



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møteinnkalling

Utvalg: Helse- og sosialkomiteen
Møtedato: 30.01.2014
Møtested: Sagene samfunnshus, Trinserud
Tidspunkt: 18:00



Bydel Sagene

Post- og besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
0555 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 1315 01 00253
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 05.12.13
4. HOS 14/1	Årsregnskap 2013
5. HOS 14/2	Videreføring av delegasjon fra Bydelsutvalget til Helse- og sosialkomiteen med hensyn til behandling av rapporter fra tilsynsutvalgene
6. HOS 14/3	Årsberetning for Eldrerådet 2013
7. HOS 14/4	Årsberetning for Rådet for funksjonshemmede 2013
8.	Orienteringssaker
9.	Eventuelt



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møtebok

Utvalg: Helse- og sosialkomiteen
Møtedato: 05.12.2013
Tidspunkt: 18:00
Møtested: Sagene samfunnshus, Trinserud

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Karina Hellum	LEDER	AP	
Torgeir Lilleberg	NESTLEDER	H	
Henok Kassahun	MEDLEM	AP	
Ragnar Skjöld	MEDLEM	V	
Nina Teigland	MEDLEM	SV	
Hans Otto Watne	MEDLEM	FRP	

Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr
Aina Huseby	MEDLEM	R
Lillan Hoffmann	1. VARAMEDLEM	R

Følgende fra administrasjonen møtte:

Inger Lise Myklebust – avdelingsdirektør helse og sosial

Møteleder: Karina Hellum
Møtesekretær: Tiffany Yijun Qiu



Bydel Sagene

Post- og besøksadresse:
Thorvald Meyers gate 7
0555 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 1315 01 00253
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Følgende saker var til behandling:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 14.11.13
4. HOS 13/39	Budsjett 2014
5. HOS 13/40	Økonomioppfølging pr 31. oktober 2013
6. HOS 13/41	Utkvittering av verbalvedtak VH 15 Sykehjem
7. HOS 13/42	Forslag til møteplan 1. halvår 2014
8.	Orienteringssaker
9.	Eventuelt

1. Åpent kvarter

Det var ingen saker til åpent kvarter.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

3. Godkjenning av protokoll fra møte 14.11.13

Protokoll fra møte 14.11.13 ble enstemmig godkjent.

4. HOS 13/39 Budsjett 2014

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Budsjett 2014 vedtas i.h.t. tabellen nedenfor og med de tillegg (tall- og verbalvedtak) som følger av bydelsutvalgets budsjettvedtak. Bydelsdirektør gis fullmakt til å plassere endringene på rett enhet, kostra og formålskapittel.

Tabell 14: Forslag til vedtak budsjett Bydel Sagene 2014

mill kr

Funksjonsområder	Brutto utgifter	Inntekter	Netto Utgifter
Sum FO1 Helse, sosial og nærmiljø	207 447	-54 856	152 592
Sum FO2A Barnevern	410 254	-58 703	351 551
Sum FO2B Oppvekst	146 447	-4 960	141 487

Sum FO3 Pleie og omsorg	450 771	-65 516	385 256
Sum FO4 Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	113 328	-7 937	105 391
Sum bydel	1 328 247	-191 971	1 136 276

2. Budsjettet vedtas pr. enhet og pr. kostrafunksjon i.h.t. spesifikasjonene i del 2 og 3.
3. Salderinger for 31 mill vedtas i.h.t. spesifikasjonen i tabell 11.
4. Det opprettes 1 årsverk som folkehelsekoordinator.
5. 2 engasjementer ved Enhet for tilrettelagte tjenester (ETT) omgjøres til 2 faste stillinger.
6. Det inndras 20,7 årsverk:

Stillinger	Enhet / avdeling	Antall årsverk
Helse- og miljøkonsulent	Bydelsdirektør	1
HR-personalkonsulent	HR-personal og administrasjonsservice	1
IKT-konsulent	HR-personal og administrasjonsservice	1
Konsulentstilling	HOS-avdeling	1
Psykologstilling	Sagene lokalmedisinske senter	1
Saksbehandler	Søknadskontoret BOU	1
Fagledere	Barnehageenhetene	4,5
Ungdomsarbeidere	Ungdomstiltak	3
Hjemmehjelpere	Møllehjulet bosenter	2
Hjemmehjelpere	Hjemmetjenesten	3,5
Førstekonsulent	Økonomiservice	1
Lønningskonsulent	Økonomiservice	0,7
SUM		20,7

7. Priser på korttids- og halvdagsplasser i barnehagene økes med 3,1%.
8. Priser på utleie av parker og torgplasser økes med 3,1%.
9. Innenfor rammen av de begrensninger som følger av bydelsutvalgets fullmakter, delegeres det til bydelsdirektør følgende fullmakter for 2014:

- a) Fullmakt til å sette opp endelig budsjett i henhold til bydelsutvalgets vedtak
- b) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom kostrafunksjoner innenfor de enkelte funksjonsområdene
- c) Fullmakt til å inngå og si opp avtaler vedrørende kjøp og salg av varer og tjenester innenfor de rammer som følger av bydelsutvalgets vedtak
- d) Fullmakt til å overføre stillinger og midler fra funksjonsområde 1 og 4 til nyopprettet Enhet for fleksible tjenester under funksjonsområde 3

10. Det kreves ikke egenandel for trygghetsalarmer.
 11. Pris for tilleggstjenester fra hjemmetjenesten settes til kr. 454 pr. time.
 12. Det omdisponeres 5,1 mill fra sosialhjelp til Utviklingssenteret: 2,1 mill til vta/bonuslønn, 0,6 mill til lønnstilskudd, 0,6 til mill bokonsulent, 0,6 mill til introduksjonsordning, 0,6 mill til introduksjonsstønad og 0,6 mill til drift og egenandeler statsprosjekter.
- Det omdisponeres 5,7 mill fra sosialhjelp til sosialtjenesten: 1,8 mill til stillinger i forvaltning og 3,9 mill til kjøp av rusplasser.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Det ble enstemmig besluttet at budsjettforslaget fra bydelsdirektøren behandles direkte i Bydelsutvalget.

Karina Hellum, AP, foreslo at tallforslag, verbalforslag og merknader fremmes etter partistørrelse og deretter behandles i samme rekkefølge.

Forlaget ble enstemmig vedtatt.

Tallforslag

Karina Hellum, AP, fremmet på vegne av AP, SV, R følgende tallforslag:

TH 1: Transport til dagsenter – kr. 350.000

Bydelsutvalget beklager at den økonomiske situasjonen gjør det nødvendig å legge ned dagsenteret på Møllehullet. Bydelsutvalget er opptatt av at brukerne av dette dagsenteret skal få et tilsvarende tilbud et annet sted i bydelen og setter av kr. 350.000 til transport.

TH 2: Frivilligsentralen – kr. 400.000

Frivilligsentralen i bydelen gjør en svært viktig jobb for mange av bydelens innbyggere. Frivilligsentralen opplever høye driftskostnader etter at de flyttet inn i nye og mye større lokaler, aktivitetsnivået er blitt høyere og de skal nå i samarbeid med bydelen opprette et nytt ungdomstiltak. For å hjelpe på den økonomiske situasjonen ved frivilligsentralen setter bydelsutvalget av kr. 400.000.

TH 3: SAIFF – kr. 200.000

SAIFF gjør en viktig jobb for mange av våre innbyggere og bydelsutvalget mener SAIFF spiller en stor rolle i mange menneskers liv. For at SAIFF skal kunne opprettholde sin aktivitet og øke denne setter bydelsutvalget av kr. 200.000 til SAIFF.

TH 4: Bomiljøtiltak – kr. 200.000

Bydelsutvalget ønsker å fortsette det gode arbeidet som er gjort i de kommunale gårdene i Drøbaksgata 1 og Arendalsgata/Danneviksveien også i andre kommunale gårder og setter av kr. 200.000 til dette.

Torgeir Lilleberg, H, fremmet følgende tallforslag:

TH 5: Ombud – kr. 200 000

Opprettholde bydelens finansiering av ombud for psykisk syke med kr. 200 000.

Tallforslag fra FRP vil bli fremmet i AU-møtet.

Verbalvedtak:

Karina Hellum, AP, fremmet følgende forslag til verbalvedtak:

VH 1: Hjemmetjenesten – antall avdelinger

Hjemmetjenesten er i dag delt inn i 4 avdelinger. Samtidig vet vi at antall eldre er synkende. Spørsmålet er om det fortsatt og fremover er behov for en inndeling i 4 avdelinger. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en sak om organiseringen og effektivisering av hjemmetjenesten.

VH 2: Hindring av sykehjemsinnleggelser

For mange eldre er det å kunne bli boende hjemme lengst mulig et stort ønske. For at vi skal kunne gi eldre denne muligheten må bydelen kunne gi gode hjemmetjenester, som gir de eldre trygghet. Bydelsutvalget ber om at direktøren kommer tilbake med en sak om hvordan tjeneste i enda større grad kan bidra til at eldre blir boende hjemme lengre og dermed redusere behov for tjenester på et høyere omsorgsnivå.

VH 3: Videreutvikling av FOT-team

Bydelsutvalget er fornøyd med at bydelen etablerer et FOT-team og har store forventninger til dette. Bydelsutvalget tror det kan ligge flere muligheter også for andre grupper om denne tjenesten videreutvikles. Bydelsutvalget ber derfor om at direktøren kommer tilbake med en sak om hvordan FOT-teamet kan videreutvikles.

VH 4: FACT-team

Bydel Gamle Oslo har opprettet et FACT-team som er et ambulant behandlingstilbud rettet mot personer med psykose lidelser. Dette er et samarbeid med Lovisenberg DPS. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette tilbudet og en vurdering av om bydelen bør opprette noe lignende.

Torgeir Lilleberg, H, fremmet følgende forslag til verbalvedtak:

VH 5: Psykisk helse

Administrasjonen bes om å redegjøre for ordningen med ombud for psykisk syke. Det er ønskelig å få vite om hvor mange som har ønsket å benytte ordningen og hvor mange som har fått tilbudet, hvordan ordningen har fungert fra bydelens side og i hvilken grad dette har vist seg nyttig for brukerne.

Merknader

Karina Hellum, AP, fremmet følgende merknader:

MK 1: Sosialhjelp

I Oslo bystyre er det kommet forslag om at mottakere av sosialhjelp skal plukke søppel for fortsatt å få rett til sosialhjelp. Disse medlemmene tror det beror på en misforståelse at mottakere av sosialhjelp ikke har en aktivitetsplikt. Disse medlemmene tror også det er en misoppfatning fra forslagsstillerens side at man

lever et svært godt liv med kun sosialhjelp. Sosialhjelp skal kun være for en overgangsperiode. Disse medlemmene er svært glade for at vi har et NAV-kontor i denne bydelen som jobber svært godt med våre sosialhjelpsmottakere slik at de kan komme seg over fra en passiv tilværelse til en aktiv tilværelse.

MK 2: Psykiske lidelser

Veldig mange mennesker i vår bydel sliter med psykiske lidelser. Disse medlemmene er glade for den jobben som gjøres for denne gruppa gjennom mange av bydelens egne tjenester, men også det arbeidet som gjøres gjennom Ombud for psykisk syke. Disse medlemmene mener at det også fremover vil være behov for en betydelig innsats ovenfor denne pasientgruppe.

Merknader fra Høyre vil bli fremmet i forkant av BU-møtet.

Votering

Tallforslag:

Tallforslag TH1 fra AP, SV, R ble vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1H, 1SV, 1V) mot 1 stemme (1FRP).

Tallforslag TH2 fra AP, SV, R ble vedtatt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1V) mot 2 stemmer (1H, 1FRP).

Voteringen til tallforslag TH3 fra AP, SV, R ga følgende resultat: 3 stemmer (2AP, 1SV) for tallforslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot tallforslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

Voteringen til tallforslag TH4 fra AP, SV, R ga følgende resultat: 3 stemmer (2AP, 1SV) for tallforslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot tallforslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

Tallforslag TH5 fra H falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1FRP) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Forslag til verbalvedtak:

Forslag til verbalvedtak VH1 fra AP ble vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1H, 1V, 1SV) mot 1 stemme (1FRP).

Forslag til verbalvedtak VH2 fra AP ble vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1H, 1V, 1SV) mot 1 stemme (1FRP).

Voteringen til verbalforslag VH3 fra AP ga følgende resultat: 3 stemmer (2AP, 1SV) for verbalforslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot verbalforslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

Voteringen til verbalforslag VH4 fra AP ga følgende resultat: 3 stemmer (2AP, 1SV) for verbalforslaget og 3 stemmer (1H, 1V, 1FRP) mot verbalforslaget. Forslaget ble vedtatt med lederens dobbelstemme (1AP).

Forslag til verbalvedtak VH5 fra H falt med 4 stemmer (2AP, 1SV, 1FRP) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Merknader:

V sluttet seg til merknad MH1 fremmet av AP.

V sluttet seg til merknad MH2 fremmet av AP.

VEDTAK:

Helse- og sosialkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Tallforslag:

TH 1: Transport til dagsenter – kr. 350.000

Bydelsutvalget beklager at den økonomiske situasjonen gjør det nødvendig å legge ned dagsenteret på Møllehjulet. Bydelsutvalget er opptatt av at brukerne av dette dagsenteret skal få et tilsvarende tilbud et annet sted i bydelen og setter av kr. 350.000 til transport.

TH 2: Frivilligsentralen – kr. 400.000

Frivilligsentralen i bydelen gjør en svært viktig jobb for mange av bydelens innbyggere. Frivilligsentralen opplever høye driftskostnader etter at de flyttet inn i nye og mye større lokaler, aktivitetsnivået er blitt høyere og de skal nå i samarbeid med bydelen opprette et nytt ungdomstiltak. For å hjelpe på den økonomiske situasjonen ved frivilligsentralen setter bydelsutvalget av kr. 400.000.

TH 3: SAIFF – kr. 200.000

SAIFF gjør en viktig jobb for mange av våre innbyggere og bydelsutvalget mener SAIFF spiller en stor rolle i mange menneskers liv. For at SAIFF skal kunne opprettholde sin aktivitet og øke denne setter bydelsutvalget av kr. 200.000 til SAIFF.

TH 4: Bomiljøtiltak – kr. 200.000

Bydelsutvalget ønsker å fortsette det gode arbeidet som er gjort i de kommunale gårdene i Drøbaksgata 1 og Arendalsgata/Danneviksveien også i andre kommunale gårder og setter av kr. 200.000 til dette.

Forslag til verbalvedtak:

VH 1: Hjemmetjenesten – antall avdelinger

Hjemmetjenesten er i dag delt inn i 4 avdelinger. Samtidig vet vi at antall eldre er synkende. Spørsmålet er om det fortsatt og fremover er behov for en inndeling i 4 avdelinger. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en sak om organiseringen og effektivisering av hjemmetjenesten.

VH 2: Hindring av sykehjemsinnleggelser

For mange eldre er det å kunne bli boende hjemme lengst mulig et stort ønske. For at vi skal kunne gi eldre denne muligheten må bydelen kunne gi gode hjemmetjenester, som gir de eldre trygghet. Bydelsutvalget ber om at direktøren kommer tilbake med en sak om hvordan tjeneste i enda større grad kan bidra til at eldre blir boende hjemme lengre og dermed redusere behov for tjenester på et høyere omsorgsnivå.

VH 3: Videreutvikling av FOT-team

Bydelsutvalget er fornøyd med at bydelen etablerer et FOT-team og har store forventninger til dette. Bydelsutvalget tror det kan ligge flere muligheter også for andre grupper om denne tjenesten videreutvikles. Bydelsutvalget ber derfor om at direktøren kommer tilbake med en sak om hvordan FOT-teamet kan videreutvikles.

VH 4: FACT-team

Bydel Gamle Oslo har opprettet et FACT-team som er et ambulant behandlingstilbud rettet mot personer med psykose lidelser. Dette er et samarbeid med Lovisenberg DPS. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette tilbudet og en vurdering av om bydelen bør opprette noe lignende.

5. HOS 13/40 Økonomioppfølging pr 31. oktober 2013

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Helse- og sosialkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Økonomirapport pr 31. oktober 2013 tas til etterretning.

6. HOS 13/41 Utkvittering av verbalvedtak VH 15 Sykehjem

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Helse- og sosialkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering og lukker med dette verbalvedtak VH 15 Sykehjem.

7 HOS 13/42 Forslag til møteplan 1. halvår 2014

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Helse- og sosialkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Møteplan for 1. halvår 2014 vedtas.

8. Orienteringssaker

Inger Lise Myklebust, avdelingsdirektør helse og sosial, orienterte om pågående samarbeid med Husbanken om etablering av dagsenter og 15 boliger for funksjonshemmede i Mor Go'hjertas vei.

9. Eventuelt

Det var ingen saker til eventuelt.

BYDEL SAGENE

Helse- og sosialkomiteen

Karina Hellum

Møteleder

Tiffany Yijun Qiu

Møtesekretær